

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE D'ESPAGNOL

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2023

Durée : 1 h 30

Barème :

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| I. COMPRÉHENSION DU TEXTE | 50 points |
| II. EXPRESSION PERSONNELLE | 50 points |

Le candidat répondra directement sur le sujet, sans le dégrafer.

Le sujet sera agrafé à une copie modèle E.N. à la fin de l'épreuve.

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1 sur 5 à 5 sur 5.

Le candidat s'assurera que le sujet est complet.

Diplôme National du Brevet		Session 2023
Épreuve : Espagnol	Repère : 23LVESAA1	Page 1 sur 5

Mía y Carol son dos hermanas que viven en Columbland, un país imaginario. Mía recuerda la educación de algunos niños de este país.

Uno de mis primeros recuerdos es estar en la habitación de los juguetes, tratando de averiguar cómo funcionaba un puzle de madera mientras Carol jugaba con la niñera¹. Siempre hemos tenido niñera y siempre ha sido china. Se espera que hablemos, al menos, los tres idiomas con más hablantes del mundo con forma fluida antes de llegar a primaria: inglés, español y mandarín. Tendríamos² menos de tres años, porque es a esa edad cuando se termina el tiempo de estimulación temprana mediante el juego y se pasa a aprender los conceptos básicos para nuestro futuro aprendizaje. De los tres a los cinco años aprendemos a leer y escribir, al menos en dos de los tres idiomas que hablamos, y también a hacer sumas y restas³. De este modo, al comenzar la escuela infantil no tenemos que perder el tiempo con lo básico. Perder el tiempo es absolutamente inadmisibile en nuestro mundo. Nuestra institutriz tenía que ser hispana para completar la tríada de los idiomas⁴. Del inglés se encargaban nuestros padres y la escuela, del mandarín la niñera y del español, así como de los conocimientos básicos, la institutriz.

Carmen Andrés Reyes, *Los líderes del mañana*, 2019.

¹ la niñera: *la nourrice*

² tendríamos (du verbe *tener*): *nous devions avoir*

³ sumas y restas: *additions et soustractions*

⁴ la tríada de los idiomas = los tres idiomas

Diplôme National du Brevet		Session 2023
Épreuve : Espagnol	Repère : 23LVESAA1	Page 2 sur 5

I. **COMPRÉHENSION DU TEXTE** (50 points)

1. **Escoge la respuesta correcta: (5 points)**

Mía evoca los aprendizajes de:

- su adolescencia
- su primera infancia
- su edad adulta

2. **Di si las afirmaciones siguientes son verdaderas o falsas. Justifica cada respuesta copiando un elemento del texto. (20 points)**

a) Mía y Carol no jugaban.

- Verdadero Falso

.....

.....

b) Las niñeras de la familia siempre venían de países diferentes.

- Verdadero Falso

.....

.....

c) En su mundo, hablar diferentes lenguas era importante.

- Verdadero Falso

.....

.....

d) Mía y Carol solo estudiaban idiomas.

- Verdadero Falso

.....

.....

Diplôme National du Brevet		Session 2023
Épreuve : Espagnol	Repère : 23LVESAA1	Page 3 sur 5

3. Asocia cada persona con el idioma que tenía que enseñar. (10 points)

la niñera • • el inglés

la institutriz • • el mandarín

los padres • • el español

4. Completa la frase con el elemento correcto: (5 points)

Para unas niñas tan pequeñas, la educación de Columbland es:

una educación ordinaria

una educación libre

una educación ambiciosa

5. Répondre en français. (3-4 phrases). (10 points)

Explique en quoi Mía et Carol reçoivent une éducation qui les destine à être performantes.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

